

GLOSSARIO

Ademprivi maggiori e minori (Vedi ADEMPRIVIO).

Ademprivio (o Ademplivi) In Sardegna consuetudine per cui la comunità aveva alcuni diritti (pascolo, legnatico, raccogliere ghiande ecc.) su fondi di uso collettivo o privato che non fossero recintati.

Affrancamento (affrancazione) Liberazione da un onere perpetuo (prestazioni perpetue, enfiteùsi, usi civici) mediante una controprestazione o il pagamento di un risarcimento o dei canoni dovuti.

Ager publicus Terreno ad uso pubblico.

Alleur (Vedi ALLODIO).

Allodio Possedimento fondiario esente da obblighi feudali o statali.

Animo sibi habendi Intenzione di tenere il possesso di una cosa.

Annona L'insieme dei prodotti agricoli raccolti in un anno (e poi consegnati allo Stato per la distribuzione al popolo). In pratica provvista di viveri appartenente a una comunità di cittadini. Dal latino *annona* "produzione agricola annuale di un territorio".

Arrendamento Tassa o imposta la cui riscossione era data in appalto a privati imprenditori. In vigore soprattutto nel regno di Napoli, in Spagna ma anche altrove. Dallo spagnolo *arrendamiento* 'affitto, appalto', da *arrendar* 'appaltare', deriv. a sua volta da *renda* 'rendita'. Può indicare anche semplicemente l'affitto.

Arrogì (arrogimento) L'aggiungere, integrazione, accrescimento.

Avania Imposta ingiustificata e vessatoria. In origine venne imposta dai turchi ai mercanti cristiani che trafficavano in Oriente.

Aydationi o vidazzoni (Vedi BIDAZZONI).

Beccaio Allevatore di bestiame destinato al macello.

Beccheria Macelleria o mercato ove stanno le botteghe dei macellai.

Bene allodiale (Vedi ALLODIO).

Berbice Pecora.

Bidazonargiu Custode dei campi.

Bidazione Anticamente la *adiacioni* era, conforme al significato della parola, "la casa e le terre contigue comprendenti i semi-

neri, le vigne e i pascoli del bestiame³; in seguito si è ristretta a designare le terre lavorate secondo le regole della rotazione.

Bonitario *Dominio bonitario*: istituto giuridico antegustiniano, consistente nel diritto di chi, avendo acquistato una *res mancipii* senza l'osservanza delle forme tassativamente prescritte dall'*ius civile* per tale alienazione, non ne diveniva proprietario *ex iure Quiritium* (dominio quiritario), ma otteneva tutela del suo diritto mediante azioni concesse dal pretore.

Buccinare Divulgare, diffondere una notizia.

Cadastrò, cadastrare, cadastrazione Catasto, catastare.

Cambiarìo Relativo alle cambiali, che ha valore di cambiale.

Canneggiatore Aiutante di chi fa i rilievi topografici.

Ceduo Che si può tagliare, che si taglia periodicamente (un bosco, una macchia, per farne legna da ardere o da costruzione e da lavoro, anche un albero che viene sfrondata periodicamente dei rami). *Bosco ceduo* formato per lo più da alberi d'alto fusto e di rapida crescita, come cerro, rovere, quercia, faggio ecc.

Censo Prestazione dovuta per godere di un determinato beneficio. Per estensione imposta, tributo.

Civaia Legumi secchi usati come cibo (fave, ceci, piselli e altri).

Contratto colonico Contratto stipulato tra il proprietario del terreno ed il colono.

Coonestare Fare apparire onesto ciò che in realtà non lo è.

Coortare Confortare, consolare, esortare.

Cussorgia Istituto giuridico appositamente creato per la Sardegna, che trae titolo da una concessione dell'autorità ed è soggetto al regime degli usi civici, consistente nel godimento, a titolo oneroso, di suolo pubblico destinato a pascolo. Voce sarda, dal lat. medievale *Cursoria* 'porzione di pascolo', derivata a sua volta da *currere* cioè 'correre', perché le pecore potevano muoversi liberamente su quella porzione di terreno.

Cussorgista o cussorgiale (Vedi CUSSORGIA).

Debito redimibile e irredimibile Che, secondo la legge che lo regola, è destinato ad essere rimborsato nell'importo capitale (si contrappone al debito *irredimibile* o *consolidato*, rispetto al quale lo Stato ha solo l'obbligo di pagare gli interessi, ma non di restituire il capitale).

Dècima Prestazione dovuta dai possessori dei fondi in base ad antiche convenzioni e che consisteva in origine nella decima

parte (in seguito in una qualsiasi parte, maggiore o minore) dei prodotti del fondo o degli animali o del reddito di altre attività. Per estensione tassa, tributo.

Decumano Chi riscuoteva la decima su prodotti agricoli pagate a Roma da alcune città della Sicilia.

Deghino (Vedi DECIMA).

Depascere (dipascere) Spogliare i pascoli, devastare le campagne.

Diritto di alienazione Trasferimento di proprietà; cessione del diritto di possesso.

Diritto di *pâture-vaine* Diritto di pascolo vago.

Diritto sul *segno* (Vedi DEGHINO).

Dirozzare Rendere meno rozzo, raffinare, riferito a modi o costumi.

Domesday book Grandiosa opera in 35 volumi di carattere amministrativo e finanziario realizzata dal re Guglielmo d'Inghilterra nel 1086. Si tratta di un grande libro del catasto, una raccolta di documenti, mappe, tabelle relative alle proprietà terriere del paese, strumento fondamentale per far pagare le tasse. Questo rappresentò la nascita di una tradizione giuridica colta. L'opera è oggi fondamentale per conoscere le condizioni materiali, gli usi e i costumi del popolo inglese nell'XI secolo.

Enfiteusi Rapporto giuridico in base al quale il proprietario (detto *direttario* o *concedente*) di un fondo rustico, concede a una determinata persona (detta *utilista* o *enfiteuta*) un diritto di natura reale di utilizzazione e godimento del fondo stesso, con l'obbligo di migliorarlo e di pagare al proprietario un canone periodico (per lo più annuale) in denaro o in prodotti naturali (ed è istituto giuridico particolarmente diffuso nell'età intermedia quando, essendo predominante la grande proprietà terriera, esso veniva utilizzato per trasformare il proletario rurale in coltivatori diretti).

Fedecommissario Persona che deve ricevere i beni che un erede ha avuto in fedecommeso. Questa è una disposizione testamentaria, in uso nel diritto romano e oggi ammessa in termini molto ristretti, per cui un erede o un legatario è tenuto a conservare i beni ereditati e a trasmetterli, alla sua morte, ad altra persona indicata dal testatore, il fedecommissario, appunto.

Fida Tassa che in età feudale veniva versata a titolo di compenso per la riduzione a coltura di terreni originariamente adibiti a pascolo.

Filirea (Fillirea) Pianta oleacea con fiori piccoli, simile al leccio arbustiva e sempreverde che cresce nella regione mediterranea.

Focaggio Imposta che nell'età intermedia gravava su ogni capofamiglia in misura identica, qualunque fosse il numero dei membri e il reddito della famiglia.

Franco allodio (Vedi ALLODIO).

Fruendi (Vedi USUFRUTTO).

Fuocatico (Vedi FOCAGGIO).

Furriadorgio Calco dal sardo *furriadorzu*, *furriadorgiu*, capanna dei pastori e ovile, che spesso diedero origine, col tempo, a piccole popolazioni e comuni. In origine il significato era 'ripari dove si facevano entrare (*si vurriánta*) gli animali'.

Giogatico o Graneteria Contratto di locazione di bovini dietro pagamento di un tributo fisso.

Granone Mais.

Grassatore Chi commette grassazioni; ladro di strada, brigante, rapinatore.

Gregario Che occupa il grado più basso della gerarchia militare, che fa parte della truppa (un soldato).

Greggia Gregge.

Guazza Rugiada abbondante che bagna il terreno.

Igrometria Branca della meteorologia che si occupa della misurazione dell'umidità atmosferica.

Infeudazione (Infeodazione) Concessione di un feudo da parte di un signore o costituzione di un feudo.

Ius utendi et abutendi Diritto illimitato.

Jure dominii Secondo la legge del padrone.

Jus provinciale Diritto provinciale.

Jus utendi (Vedi USUFRUTTO).

Laudemio Nel Medioevo, somma di denaro – variamente fissata in una percentuale del valore del fondo – che l'enfiteuta doveva pagare al signore al momento del trasferimento del diritto di enfiteusi. Per estensione tassa che in occasione dell'alienazione di un feudo il vassallo doveva pagare al feudatario.

Litispendenza Condizione in cui si trova una lite quando essa pende davanti al giudice, cioè è sottoposta alla trattazione, ma non è ancora stata decisa. In particolare: situazione in cui si trova una medesima controversia quando essa è contemporaneamente oggetto di due distinti processi.

- Llaor di Corte** Cessione di una parte di grano prodotta o accumulata da ogni agricoltore.
- Macchiatico** Antico diritto di servitù per il taglio del bosco di proprietà altrui. Indica anche il canone pagato per usufruire di tale diritto.
- Machizia** Pena pecuniaria da pagare all'erario statale come sanzione di un comportamento antiggiuridico; cfr. F. C. Casula, *Dizionario Storico Sardo, (Di.sto.sa)*, Sassari, Carlo Delfino editore, 2001, p. 877.
- Malesuada fames** "La fame è cattiva consigliera".
- Mallevèria** Negozio giuridico con cui un soggetto garantisce l'adempimento dell'obbligazione civile di un altro soggetto (riguardante il pagamento di una determinata somma di denaro o l'adempimento di altra prestazione di natura giuridico-patrimoniale), obbligandosi personalmente a tale fine nei confronti del creditore.
- Manomorta** Dal medioevo fino al sette-ottocento, erano così detti i beni che, per il fatto di appartenere a enti perpetui (soprattutto ecclesiastici), si consideravano 'stretti nella mano di un morto' senza possibilità di uscirne. Erano quindi inalienabili ed esenti dalla tassa di successione.
- Marga** Roccia calcarea che può contenere dal 35 al 60% di argilla, usata specialmente per la preparazione di cementi, calci idrauliche e, in agricoltura, per il miglioramento di terreni poveri di calcio o d'argilla.
- Masone** Branco di bestiame minuto (pecore, capre, maiali). Indica anche il recinto per le pecore.
- Mercuriale** Listino ufficiale dei prezzi medi correnti di una merce o di un servizio.
- Meriggiare** Fare riposare il bestiame nelle ore meridiane.
- Mollone** Terreno fangoso, bagnato; anche: terreno irriguo.
- Monte granatico** (o frumentario). Sorta di banca del grano, istituto di prestito del grano con l'obbligo della restituzione dopo il raccolto. L'istituzione era destinata ad arginare la piaga dell'usura a danno degli agricoltori più poveri, e assicurare loro il grano e l'orzo necessario per la semina.
- Navone** Pianta erbacea biennale della famiglia Crucifere (*Brassica napus rapifera*): seminata direttamente o in semenzaio, emette nel primo anno una rosetta di foglie di colore glauco e dà luogo a foglie cordato-amplessicauli, a fiori riuniti in infiorescenze a

grappolo, a silique contenenti gran numero di piccoli semi rotondi e freschi; sopporta il freddo e teme la siccità, serve all'alimentazione animale (alla quale si destinano radici e foglie) e umana (la radice, fittonante e allungata, di colore giallo, di alcune varietà è consumata come la rapa).

Nicotiana Genere di piante della famiglia Solanacee che comprende un centinaio di specie per lo più erbacee, raramente arbustive o arboreescenti, originarie delle isole del Pacifico, dell'Australia e soprattutto dell'America; annue o perenni, spesso pubescenti o viscide, sono fortemente tossiche o narcotiche; i fiori, bianchi, gialli, rosei o violacei sono molto profumati e disposti in pannocchie terminali o in racemi unilaterali allungati; alcune specie sono coltivate per ornamento e per il gradevole profumo dei fiori, mentre di altre, come la *Nicotiana tabacum* e la *Nicotiana rustica* si utilizzano le foglie per ottenere rispettivamente tabacco da fumo e da fiuto.

Operazione geodetica Misurazione e divisione dei terreni e loro rappresentazioni su mappa.

Paberile Terreno lasciato a pascolo dopo la coltivazione, maggese.

Padrargiu Guardiano dei pascoli.

Pardu o minda Prato, terreno tenuto a pascolo, pascolo.

Pascolo erbatico diritto di far erba e di pascolare il bestiame nei terreni pubblici.

Pâture grasse ou vive parcours (Vedi PASCOLO ERBATICO).

Pezzo Abete rosso.

Pino Zimbri Pino cembro, *Pinus cembra* L.

Piota Zolla compatta, per lo più di forma parallelopipede, scavata dal terreno con la vanga e usata per colmare fossi, per costruire terrapieni e rialzi, argini, scarpate, muriccioli, per rivestire le cataste di legna delle carbonaie, per ricoprire capanne.

Pomaro Piantagione ben curata e ordinata di alberi da frutto, in particolare di pomacee.

Possesso animo dominii Possesso di terreni da parte di privati che li hanno ricevuti per successione ereditaria o li hanno acquistati in buona fede da terzi.

Potassa Idrossido di potassio, che si presenta come una massa bianca deliquescente, impiegata soprattutto nell'industria dei saponi e nell'industria tessile.

Predio Bene immobile. In particolare: immobile rustico, fondo,

podere, possedimento terriero, tenuta (anche nell'espressione *predio rustico*, in contrapposizione a *predio urbano*: immobile situato in città, fabbricato urbano).

Pregone Nel Regno di Sardegna disposizione emanata dal viceré di Sardegna.

Probitari Persone, per lo più costituite in collegio, che, godendo della stima generale, sono chiamate a fare da arbitri nelle controversie tra le parti all'interno di un partito, di una società, di un'azienda; il termine venne accettato nel linguaggio amministrativo italiano alla fine del XIX secolo per indicare quelle persone chiamate a giudicare dei contrasti tra lavoratori e datori di lavoro.

Prosapia Insieme delle persone che discendono da un medesimo capostipite, per più generazioni successive e con progressive ramificazioni, e recano uno stesso cognome, casata, stirpe, schiatta.

Quinterno Insieme di cinque fogli di carta per scrivere, piegati in due e inseriti l'uno dentro l'altro.

Quiritario (Dominio quiritario) Che si riferisce e che è proprio della Roma arcaica, fondato su norme consuetudinarie, di cui potevano godere solo i cittadini romani (*diritto quiritario*). In particolare si riferisce al diritto di proprietà quale regolato da tali norme e caratterizzato da individualità, esclusività e pienezza del diritto.

Rede Erede, in senso generico figlio.

Redimibile Che può essere riscattato dal proprietario del fondo su cui grava (in diritto o onere reale, come livello o censo, in modo da rendere la proprietà piena e libera).

Rendita irredimibile Rendita che non può essere riscattata.

Rinvilio Ribasso di prezzo.

Roadia Antico ordinamento sardo che regolava il dovere dei contadini di lavorare gratuitamente un terreno, in un giorno festivo, a beneficio dei monti frumentari.

Robbia Pianta erbacea della famiglia Rubiacee (*Rubia Tinctorum* o *Rubia maior*); può raggiungere l'altezza di m 1,50, ha fusti prostrati tetragoni, ramosi, glabri, con due stipole fogliacee, fiori piccoli gialli o bianchi, frutti a bacca rossa o rosea; è originaria del Mediterraneo e si trova comunemente nelle siepi e nei ruderi.

Saettia Antica imbarcazione con tre alberi a vele latine, e, talora anche a remi, alquanto veloce nonostante fosse originariamen-

te molto pesante e robusta; veniva usata sia per azioni di guerra che per il trasporto di merci e persone.

Sbarbagiu o sprabaxiu Pagamento al feudatario del diritto di pastura effettuato con un capo di bestiame separato dal branco.

Seminerio Semina, in particolare di un cereale. Oppure terreno seminativo.

Servitù prediali Peso imposto sopra un fondo per l'utilità di un altro fondo appartenente a diverso proprietario.

Sindacamento Controllo rigoroso dell'operato di persone che rivestono cariche amministrative o pubbliche.

Soccida Contratto agrario di natura associativa per l'allevamento del bestiame e l'esercizio delle attività connesse, che prevede una collaborazione fra colui che dispone del bestiame e chi deve allevarlo, ripartendo spese utili (e se ne distinguono tre tipi: la *soccida semplice*, in cui l'uno conferisce il bestiame e l'altro il lavoro; la *soccida parziaria* in cui il bestiame viene conferito da ambo le parti e diviene proprietà comune; la *soccida con conferimento di pascolo* in cui il soccidante conferisce l'uso del terreno e il soccidario il bestiame).

Sommaco Arbusto mediterraneo (*Rhus coriaria*) con piccoli fiori biancastri disposti a pannocchia e foglie lanceolate ricche di tannino usate nella concia delle pelli e nella produzione di un infuso dalle proprietà astringenti e febbrifughe.

Stabbio Stalla, ovile, appezzamento di terreno recintato in cui si rinchiudono all'addiaccio le mandrie di bestiame perché lo concimino.

Stamento Ciascuno dei rami dell'antico parlamento sardo, a partire dall'età aragonese.

Starello Unità di misura di superficie agraria usata nel cagliaritano, equivalente a circa 3987 m², anche misura di capacità di granaglie equivalente nel Campidano di Cagliari a l. 49,2.

Stazzo Recinto, all'aperto dove si rinchiude il bestiame durante la notte negli alpeggi.

Stoppaccio Batuffolo di stoppa, di borra o altro materiale che, compresso nella canna delle armi da fuoco ad avancarica, consente un'efficace tenuta delle munizioni. Indica anche una sorta di scovolo usato per pulire pezzi d'artiglieria.

Strame Insieme di erbe secche, paglia, fieno di qualità scadente usato per lo più come lettiera per animali nella stalla e talora come foraggio; l'erba tagliata per tale scopo.

Suffetto *Console suffetto* (anche solo *suffetto*) nell'antica Roma quello eletto in sostituzione del console defunto.

Tanca In Sardegna podere recintato da siepi o da muriccioli, destinato al pascolo delle pecore e attrezzato con ricoveri per pastori.

Tavoletta pretoriana Tavoletta impiegata per effettuare il rilevamento topografico di piccole superfici. È costituita appunto da una tavoletta corredata di cerchio graduato e livella orizzontale.

Tentura Multa, tassa imposta al padrone del bestiame sorpreso a pascolare abusivamente, o anche atto di acchiappare il bestiame che pascola abusivamente; cfr. F. C. Casula, *op. cit.*, p. 1760.

Terra gerbida Terreno fluvioglaciale, fortemente alterato, ferrettizzato, brullo e scarsamente coltivato (termine proprio del Piemonte).

Terratico Contratto agrario, tipico dell'età intermedia e diffuso, in particolare nell'Italia meridionale, in base al quale il proprietario concedeva un terreno agricolo in affitto a un coltivatore dietro pagamento di un canone fisso in natura (costituito da prodotti agricoli); e anche: il rapporto giuridico-economico che deriva da tale contratto, il corrispettivo in natura che il coltivatore pagava al proprietario e lo stesso terreno in quanto concesso a tale titolo in affitto.

Ubi consistam Fondamento, punto di riferimento esistenziale, punto di partenza sicuro per intraprendere un'azione.

Uggia Essere presi in uggia, essere presi in antipatia.

Uso diuturno Prolungato nel tempo, continuo, ininterrotto.

Usufrutto Diritto reale di godere di un bene altrui e dei relativi frutti senza apportarne modifiche all'uso o alla destinazione economica.

Vectigale Per gli antichi romani è l'equivalente delle odierne imposte indirette, sebbene talvolta il termine indichi genericamente il tributo o anche le entrate statali costituite dal provento delle terre demaniali, delle miniere, dei boschi, delle saline, dei canoni per lavori nelle peschiere ecc. tra i *vectigalia* veri e propri erano i dazi portuali e determinate tasse percentuali.

Vidazzonargius (Vedi BIDAZZONARGIU).